

# Dans ma chambre

Exposition du 28 septembre au 13 janvier 2024

Premier chapitre de la saison d'art contemporain *La Nuit*

Avec : Soufiane Ababri, André André, Claude Cahun, Xavier Dartayre, Hervé Guibert, Konstantinos Kyriakopoulos avec Caroline Curdy et Louise Nicolas de Lamballerie, Violaine Le Fur, Béatrice Lussol, No Anger, Wendy Owusu, Sophie Podolski, Queer Code, Ibrahim Meïté Sikely, Pierrick Sorin

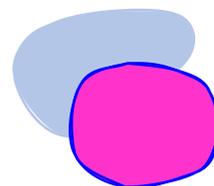


À l'espace culturel d'Anglemont  
35 place Charles-de Gaulle, 93260 Les Lilas

**Visites suivies d'atelier pratiques :**  
**Maternelles/Elémentaires** : mardi à 10h et 14h  
**Collège/Lycée** : sur RDV  
**Périscolaires** : pendant les vacances scolaires les mardis à 10h et 14h

**Renseignements et réservations** : Chargé.e de médiation  
[mediationculturelle@leslilas.fr](mailto:mediationculturelle@leslilas.fr) / 01 48 46 07 20

## DOSSIER PEDAGOGIQUE



Pour la rentrée, une nouvelle proposition d'ateliers dessin, écriture et peinture inspirés par le thème du journal intime invitent vos classes à une introspection à la fois individuelle et collective ! Les élèves pourront se confronter aux différentes histoires et émotions (humour, espoir, tristesse, paresse, révolte...) véhiculées par des œuvres aux médiums multiples (vidéo, bande dessinée, peinture, dessin, installation, sculpture...), pour ensuite réaliser leur propre création autour de l'autoportrait et de l'expression des sentiments.

Ce dossier contient :

- Le texte de présentation de l'exposition, page 2
- Les ateliers proposés par niveau
  - Cycle 1 (maternels), page 4
  - Cycle 2 (CP, CE), page 5
  - Cycle 3 (CM), page 6
  - Cycle 4 (Collège), page 7
  - Cycle 5 (Lycée), page 8
- L'exploitation pédagogique de l'exposition, page 9
- Les ressources pour avant et après la visite : œuvres, mots clés, page 10
- Les biographies des artistes, page 14

# PRESENTATION DE L'EXPOSITION

## *L'exposition Dans ma chambre*

La chambre est le lieu privilégié de la première exposition dans laquelle les voix des artistes, portées par leurs journaux intimes, se croisent pour aborder cet espace « à soi » comme territoire de création personnelle et politique.

La chambre est-elle un laboratoire de formes ? Les œuvres de chambre diffèrent-elles des œuvres d'atelier ? Sont-elles plus savoureuses et libératrices lorsqu'elles ont été conçues dans un lit ? Proposée par le commissaire invité Simon Bruneel-Million, l'exposition nous plonge dans les expériences intimes d'artistes et écrivain.es qui nous livrent ce qui se passe à l'abri des regards.

Cette exposition explore les liens entre l'art et la littérature dans l'entreprise de dévoilement de soi. Elle s'organise autour d'écrivain.es dont le travail littéraire autobiographique a toujours été accompagné d'une pratique de la photographie, de la vidéo, de la peinture ou du dessin. Et d'artistes plasticien.nes qui font aussi de leur vie la matière de leurs œuvres.

Métaphore de liberté, la chambre est « le pays où tout est permis » (Sophie Podolski). C'est l'espace où, pour Gaston Bachelard, « l'être de passion prépare ses explosions et ses exploits ».

## *La NUIT : le thème de la nouvelle saison d'art contemporain du Centre culturel*

**La Nuit** du Centre culturel Jean-Cocteau vous emmène de la chambre à la ville, de l'intime au public, de la solitude à l'euphorie collective. Cette nouvelle saison s'articule en deux grands chapitres-expositions comme un voyage au cœur de la Nuit, non seulement temps mais aussi lieu de tous les possibles. Au-delà d'un moment, la nuit est aussi symbole, couleur, hallucination, joie, rencontres, réalité sociale, fête... Elle est espace de l'intime, du possible, des pulsions, du rêve... Elle accueille des univers qui se croisent sans se trouver, échangent sans se connaître.

La prochaine exposition, un face à face entre les artistes Nefeli Papadimouli et Prosper Legault ouvrira le 7 février jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2024, pour explorer la nuit urbaine entre rêve et réalité.

### **Vernissage en présence des artistes : Jeudi**

28 septembre de 17h à 22h

- Entrée libre

### **Visite spéciale enseignant.es :**

Mardi 3 octobre à 17h30

- Réservations au 01 48 46 07 20  
ou par mail à [mediationculturelle@leslilas.fr](mailto:mediationculturelle@leslilas.fr)

### **Visites suivies d'atelier pratiques**

(détails page suivante) :

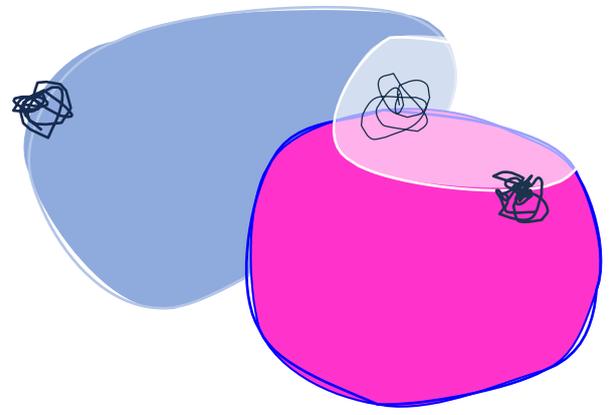
**Maternelles/Elémentaires :** mardi à 10h et 14h

**Collège/Lycée :** sur RDV

**Périscolaires :** pendant les vacances scolaires les mardis à 10h et 14h

Réservations au 01 48 46 07 20

ou par mail à [mediationculturelle@leslilas.fr](mailto:mediationculturelle@leslilas.fr)

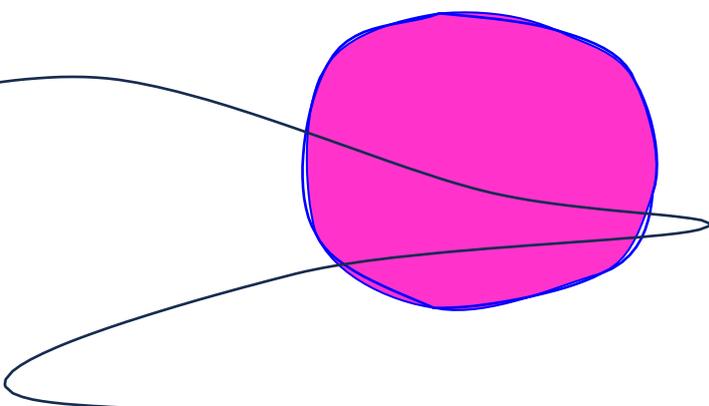


## LES ATELIERS : découvrir l'exposition en mettant la main à la pâte

Les formats, les durées et les contenus des ateliers peuvent être adaptés aux exigences de vos classes. Prenez contact avec la personne responsable de la Médiation du Centre culturel pour en discuter en amont de votre visite : [mediationculturelle@leslilas.fr](mailto:mediationculturelle@leslilas.fr) / 01 48 46 07 20

## LES PARCOURS : approfondir des axes de l'exposition en lien avec votre programme

Des parcours sur mesure composés de 2 ou 3 rencontres, dans les salles d'exposition et dans vos classes, peuvent être développés avec le/la médiateur.rice pour les élèves du collège et du lycée : une occasion privilégiée pour appréhender les œuvres de l'exposition et ses thématiques sous un angle lié à votre programme. Prenez contact avec la personne responsable de la Médiation du Centre culturel pour préparer ensemble le cycle des rendez-vous : [mediationculturelle@leslilas.fr](mailto:mediationculturelle@leslilas.fr) / 01 48 46 07 20



# LES ATELIERS

## Cycle 1

Très jeune public. Niveau / âge : petite section (3 ans) > grande section (5 ans)

Durée : 1 heure. Type de médiation : courte visite et atelier plastique

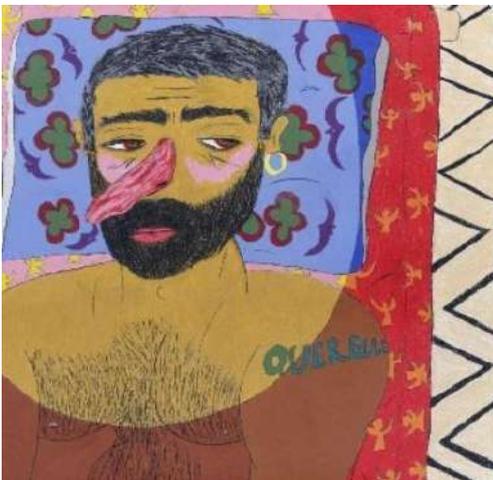
Les mardis à 10h et 14h

Périscolaires pendant le vacances scolaires : les mardis à 10h et 14h

## LES COULEURS DE MA CHAMBRE

Gabriel est un enfant comme toi qui, dans sa chambre, vit mille et une colères, joies, peurs, tristesses, et moments de tranquillité. A partir du récit de la.le médiateur.rice et à l'aide de gouaches et de papiers découpés, récrée la chambre de Gabriel, petit théâtre de couleurs et de motifs !

### Œuvre de référence :



Soufiane Ababri, *Bedwork*, 2020

### NOTRE PROPOSITION



1. Réalise différents motifs colorés à partir de dégradés
2. Colle le personnage de Gabriel et le décor de sa chambre

# Cycle 2

Jeune public. Niveau / âge : CP (6 ans) > CE2 (8 ans)

Durée : 1 heure 30. Type de médiation : courte visite et atelier plastique

Les mardis à 10h et 14h

Périscolaires pendant les vacances scolaires : les mardis à 10h et 14h

## AU MILIEU DE MON LIT

Rose, bleu, vert, jaune, de quelle couleur est ta chambre ? Y vois-tu des points, des rayures ou des étoiles ? Et lorsque tu es triste, en colère, heureux, joyeux, de quelle couleur es-tu ? Un motif et une couleur peuvent retranscrire des sentiments : gouttes-tristesse, rayures-concentration, vaguelettes-tranquillité... Viens réaliser ton portrait au milieu d'un lit rempli de motifs colorés inspirés des dessins de Soufiane Ababri et d'André André. Tu pourras déformer ton portrait pour exprimer tes émotions de manière humoristique : te représenter les yeux plus gros que le ventre !

### Œuvre de référence :

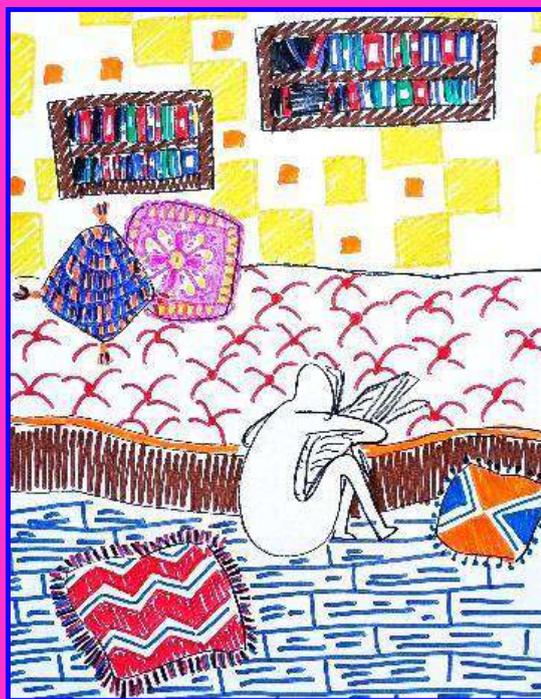


Soufiane Ababri, *Bedwork*, 2020



André André, extrait de *Yes Problemos*  
Editions Ripopée 2018

### NOTRE PROPOSITION :



1. Réalise ton autoportrait humoristique
2. Dessine une chambre et son mobilier
3. Décore ta chambre avec différentes combinaisons de motifs et de couleurs

# Cycle 3

Jeune public. Niveau / âge : CM1 (9 ans) > CM2 (10 ans)

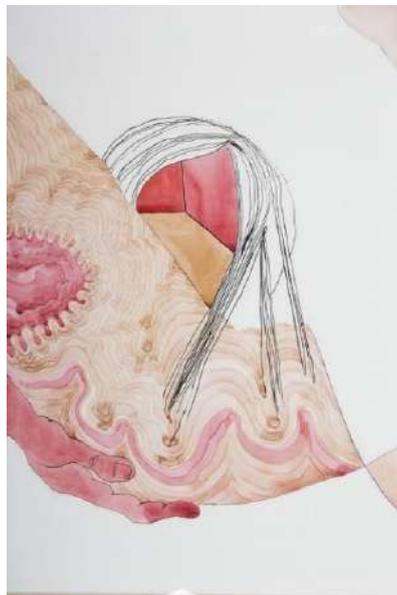
Durée : 1 heure 30. Type de médiation : visite et atelier sculpture

Les mardis à 10h et 14h

Périscolaires pendant les vacances scolaires : les mardis à 10h et 14h

## UN REVE ETRANGE, UNE CHAMBRE QUI PARLE

Et si ta chambre t'écoutait quand tu parles ? Te regardait quand tu dors ? Viens réaliser une œuvre graphique entre figuration et abstraction à la manière des artistes Béatrice Lussol et Sophie Podolski. Dans cet atelier, tu utiliseras de l'aquarelle pour créer des formes organiques tout droit sorties d'un rêve. Puis tu donneras la parole à une personne que tu connais bien : ta chambre !



### Œuvres de référence :

Béatrice Lussol, *st, sd.*



Sophie Podolski, extraits de son livre *Le pays où tout est permis*, 1971



### NOTRE PROPOSITION :

1. Réalise à l'aquarelle des formes organiques
2. Dessine les traits d'une chambre
3. Représente ta chevelure en faisant des traits continus
4. Ecris dans les espaces libres des phrases qui te viennent en tête
5. Agrémente la page avec des petits motifs

# Cycle 4

Pré-Ado. Niveau / âge : 6ème (12 ans) > 3ème (14 ans)

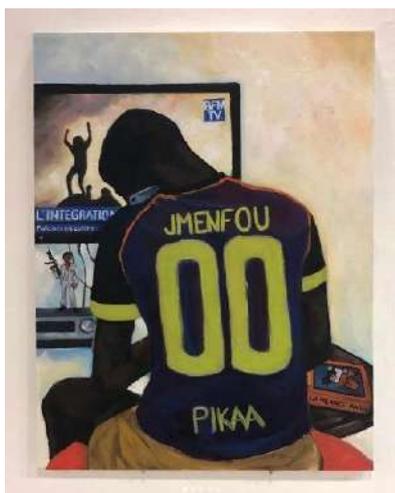
Durée : 1 heure 30. Type de médiation : visite et atelier plastique

Inscription sur RDV

## DANS MA CHAMBRE, DANS MA TETE

Que fais-tu dans ta chambre ? Qui y a-t-il sur tes murs ? Quels objets s'y trouvent ? Sans que tu ne le saches, ta chambre parle pour toi. Dans cette pièce, tu exprimes tes rêves profonds mais aussi tes peurs. Dans cet atelier, tu composeras un dessin et réaliseras un portrait de toi dans ta chambre à la manière de Sophie Podolski et Ibrahim Meité Sikely. Une contrainte : *stylo bic only...*

### Œuvres de référence :



1



2

1 : Ibrahim Meité Sikely, *sans titre*, huile sur bois, 2019

2 : Sophie Podolski, extrait de son livre *Le pays où tout est permis*, 1971

### NOTRE PROPOSITION :

1. Dessine ta silhouette vue de dos
2. Représente les murs de ta chambre et les objets qui te représentent
3. Ecris à l'intérieur de ta silhouette des pensées qui te viennent quand tu es dans ta chambre
4. Ajoute des motifs dans les espaces blancs



# Cycle 5

Ados. Niveau / âge : Seconde (15 ans) > Terminale (17 ans) Durée  
: 1 heure 30. Type de médiation : visite et atelier plastique  
Inscription sur RDV

## ECRITURE SYNTHETIQUE JOURNAL POETIQUE

Dans cet atelier, réalise un journal intime collectif à la manière d'André André. Tu peux exprimer tes pensées soudaines, écrire ou dessiner tes états d'âme, tristes, joyeux, cyniques ou humoristiques. A l'aide de moyens très simples, une feuille, un stylo et un protocole de mise en page, chaque participant.e réalisera une ou plusieurs pages, qui rassemblées donneront vie à un journal collectif.

### Œuvre de référence



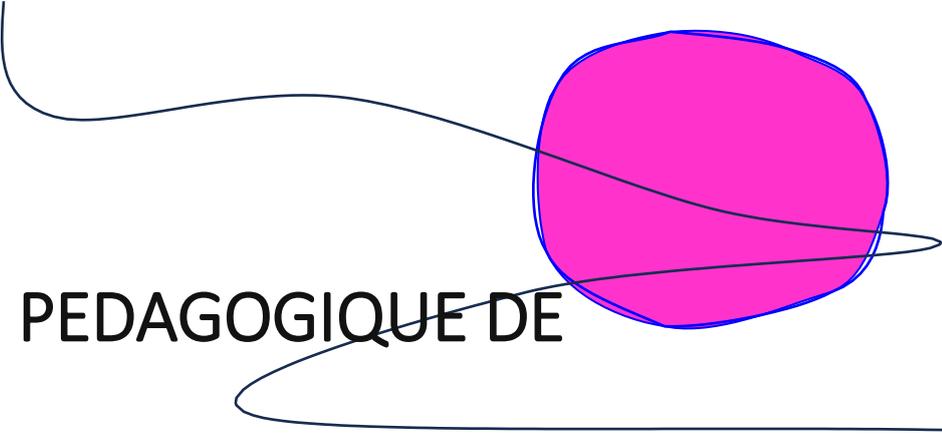
André André, extrait de *Yes Problemos*, Editions Ripopée 2018



### NOTRE PROPOSITION :

1. Réalise un dessin de toi dans une situation du quotidien
2. Exprime à l'écrit une pensée qui te vient souvent
3. Ecris en une ligne quelque chose qui t'agace
4. Et ainsi de suite... Jusqu'à former un journal !

# EXPLOITATION PEDAGOGIQUE DE L'EXPOSITION

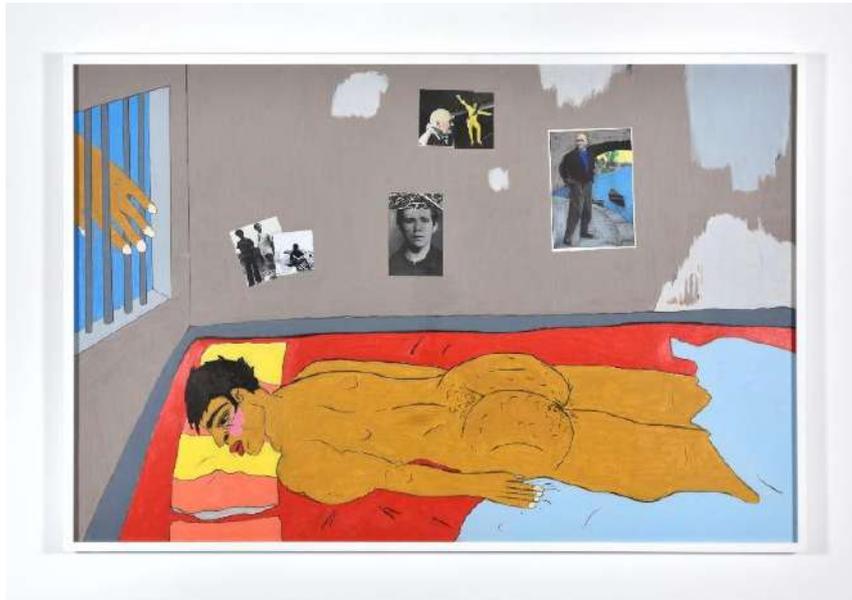


La visite de l'exposition et ses prolongements peuvent :

- Marquer une étape privilégiée dans le Parcours d'Education Artistique et Culturelle (PEAC) que les élèves doivent suivre et alimenter au cours de leur scolarité
- Sensibiliser aux usages des médiums plastiques
- Servir des compétences attendues en fin de certains cycles telles que :
  - S'exprimer et communiquer par les arts, de manière individuelle et collective
  - Concevoir et réaliser des productions visuelles, plastiques, littéraires...
  - Comprendre les particularités des différents langages artistiques
  - Développer son aptitude à regarder, entendre, écouter, observer, décrire et comprendre.
  - Être capable d'introduire un jugement personnel et critique ; argumenter
- Viser des objectifs pédagogiques spécifiques
  - Découvrir des artistes contemporains de différentes époques et sensibiliser à leurs Œuvres.
  - Replacer le travail d'artistes contemporains à travers l'histoire de l'art
  - Analyser une œuvre : décrire, comprendre les techniques, dégager sa (ses) signification(s)
  - Discerner les différentes idées et symboliques cachées derrière une image
  - La visite de l'exposition peut être aussi l'amorce d'un projet et/ou de productions interdisciplinaires (Littérature, arts plastiques, arts numériques ...)

# RESSOURCES POUR PREPARER LA VISITE

## QUELQUES ŒUVRES...



Soufiane Ababri, *Bed work / (The story didn't stop at Jack's hotel)*, 2023

Courtoisie de l'artiste et de la galerie Praz Delavallade



André André, extrait de *Yes Problemos*, Editions Ripopée 2018

Courtoisie de l'artiste



Claude Cahun, Autoportrait couvert de masques, vers 1928,  
photographie, 11,8 x 8,8 cm

Courtoisie du FRAM Pays de la Loire



Anne Bourse, *Une minute au-dessus de ma tasse de café je ne pense pas à toi, du tout*, 2021, tissu, miroir, feutre, 56 x 40 x 28 cm

Courtoisie de l'artiste et de la Galerie Crèvecoeur, Paris.  
Photo : Martin Argyroglo



Sophie Podolski, Sans titre (3 c'est 3), sans date, eau forte sur papier, 56,5 cm x 38 cm  
Collection du Musée d'art contemporain de la Haute-Vienne - Château de Rochechouart



Pierrick Sorin, *Les réveils*, 1988, vidéo (5')

Courtoisie de l'artiste

# QUELQUES REFERENCES POUR ALLER PLUS LOIN...

## Films

- Emission « Strip-Tease », *Chambre à part*, Saison 1, épisode 47, février 1992
- Christelle Oyiri, *Collective Amnesia*, 2019
- Robert Bresson, *Le diable probablement*, 1977
- Jacques Doillon, *L'An 01*, 1973
- Alain Guiraudie, *Rester vertical*, 2016
- Violaine Le Fur, *A l'Ouest*, 2018
- Hervé Guibert, *La Pudeur ou l'Impudeur*, 1991

## Ouvrages

- Gaston Bachelard, *La Poétique de l'espace*, 1957
- Guillaume Dustan, *Dans ma chambre*, 1996
- Sophie Podolski, *Le pays où tout est permis*, 1971
- Claude Cahun, *Aveux non avendus*, 1930
- Alix Cléo Roubaud, *Journal (1979-1983)*, 1984
- Hervé Guibert, *Le Mausolée des amants*, 2001
- Hervé Guibert, *A l'ami qui ne m'a pas sauvé la vie*, 1990
- Shirley Goldfarb, *Carnets : Montparnasse 1971-1980*, 2018
- Gaston Bachelard, *La Poétique de l'espace*, 1961
- Virginia Woolf, *Une chambre à soi*, 1929
- Renate Lorenz, *Art queer - Une théorie freak*, 2018
- Isabelle Alfonsi, *POUR UNE ESTHÉTIQUE DE L'ÉMANCIPATION Construire les lignées d'un art queer*, 2019

## MOTS CLES

Chambre, nuit, narration, intimité, corporalité, espace, temps, confession, solitude, expression, émotions, conflictualité, crise, musique, littérature, mots, écriture, poésie, créativité, couleurs, motifs, culture, individu, politique, queer, féminisme, rêve, cauchemar, routine, journal, expérimentation, atelier, dialogue, dessin, esquisse, installation, vidéo-art, performance, témoignage, documentaire, autoreprésentation, autofiction.



## **Soufiane Ababri (né en 1985. Vit et travaille entre Paris et Tanger)**

À travers ses dessins, photographies, vidéos, installations et performances, Soufiane Ababri place l'identité, l'homosexualité, le racisme, l'histoire et le rapport à la tradition, au centre de son œuvre.

Présentation de l'artiste par le CNAP : <https://www.cnap.fr/node/70605>

Instagram de l'artiste : <https://www.instagram.com/soufianeababri?hl=fr>

## **André André (née en 1984. Vit et travaille à Paris)**

André André développe un travail scénique pour des compagnies de théâtre ainsi qu'une pratique de dessin, d'écriture et d'édition. Ses vignettes aux traits simples et propos acérées parlent de nos vies et de nos quotidiens, mais aussi de son rapport au monde de l'art.

Présentation de l'artiste sur le site de la ville de Lancy : <https://www.lancy.ch/andre-andre>

Instagram de la maison d'édition Ripopee : <https://www.instagram.com/ripoppee?hl=fr>

## **Claude Cahun (née en 1894, décédée en 1954)**

Claude Cahun était une écrivaine et photographe française. La représentation des genres et la définition de l'identité est au cœur de ses œuvres. Ses photographies montrent l'artiste mise en scène en femme, en homme, cheveux longs ou crâne rasé.

Présentation de l'artiste par le ministère de la culture :

<https://www.culture.gouv.fr/Thematiques/Musees/Les-musees-en-France/Les-collections-des-musees-de-France/Decouvrir-les-collections/Les-femmes-artistes-sortent-de-leur-reserve/Icones/Cahun-Claude>

Présentation de l'artiste sur le site d'AWARE : <https://awarewomenartists.com/artiste/claude-cahun/>

## **Xavier Dartayre (né.e en 1999. Vit et travaille à Marseille)**

Xavier Dartayre envisage sa création de manière plurielle. Son œuvre mélange la photographie, les arts graphiques, la mode et l'édition pour aborder les thèmes de l'identité, de l'autoreprésentation, de la rencontre et de l'intimité.

Site internet de l'artiste : <https://xaviertartayre.com/>

Page Instagram de l'artiste : <https://www.instagram.com/xaviertartayre?hl=fr>

## **Hervé Guibert (né en 1955, décédé en 1991)**

Hervé Guibert était un écrivain et photographe français. Il est l'auteur de nouvelles et de romans écrits à la première personne, dont certains feront partie de ce mouvement littéraire que l'on appelle l'autofiction. Malade de SIDA, il meurt à 36 ans.

Site internet de l'artiste : <https://www.herveguibert.net/>

## **Konstantinos Kyriakopoulos (né en 1994. Vit et travaille à Romainville)**

Konstantinos Kyriakopoulos emploie principalement les médiums de la photographie et de la sculpture. Sa pratique se développe autour d'un objet de prédilection, le lit, qu'il décline en fonction

des contextes et propos, souvent en collaboration avec d'autres artistes.

Page Instagram de l'artiste : <https://www.instagram.com/cons.kyr/?hl=fr>

### **Violaine Le Fur (née en 1991. Vit et travaille entre la France et le Cameroun)**

Violaine le Fur est une photographe, peintre et vidéaste française. Elle crée des objets autobiographiques « chargés du pouvoir de réconcilier sa mémoire ». L'artiste aborde les thèmes de l'impudeur, de la maladie mentale et de la quête identitaire.

Page Instagram de l'artiste : <https://www.instagram.com/lefurviolaine/?hl=fr>

### **Béatrice Lussol (née en 1970, Vit et travaille à Paris)**

Artiste pluridisciplinaire, Béatrice Lussol utilise plusieurs médiums (écriture, dessin, collage, couture) pour exprimer des pensées profondes, des images mentales. Son travail sur l'image fantastique exalte le corps, l'imagination, les fantasmes.

Page Facebook de l'artiste : [https://www.facebook.com/BeatriceLussol/?locale=fr\\_FR](https://www.facebook.com/BeatriceLussol/?locale=fr_FR)

Présentation de l'artiste par le CNAP : <https://www.cnap.fr/node/62134>

### **No Anger (née en 1990. Vit et travaille à Lyon)**

No Anger est artiste, chercheuse et performeuse. Dans son œuvre, elle aborde la sexualisation des corps, les représentations des corps en situation de handicap, les rapports de domination, du lesbianisme ou encore de l'émancipation des récits normatifs et hégémoniques.

Site internet de l'artiste : <https://amongstedefendant.wordpress.com/author/nonoelomb/>

Interview de l'artiste par l'Université de Lyon : <https://egalite-diversite.univ-lyon1.fr/2019/09/13/interview-de-no-anger-ma-these-defier-la-sexualisation-du-regard/>

### **Sophie Podolski (née en 1953, décédée en 1974)**

Sophie Podolski était poétesse et artiste graphique. Ses œuvres (dessins, gravures, poèmes et autres écrits), réalisés sur une période de seulement six ans (1968-1974), élaborent dans leur intimité fragmentée un monde où tout semble permis. Ses personnages mi-humains, mi-animaux ou mi-machines habitent un monde sans aucune limitation ou inhibition : un fantasme ancré dans son époque, vu à travers l'esprit émancipateur de Mai 68.

Présentation de l'artiste par la Villa Vassilieff : <https://www.villavassilieff.net/?Sophie-Podolski>

*Le Pays où tout est permis* accessible en ligne sur le site de Gallica :

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k33249733>

### **Queer Code**

Queer code est une démarche pour écrire collectivement une histoire queer. C'est un espace numérique collaboratif qui rend visible les parcours de vie des femmes ayant aimé des femmes, qu'elles furent cisgenres ou transgenres durant la Seconde Guerre Mondiale, leurs résistances, leurs émancipations, leurs amours et leurs plaisirs. Une démarche hybride à la fois féministe et camp, à la fois artistique et historique.

Site internet : <https://www.queercode.net/>

### **Ibrahim Meïté Sikely (né en 1996. Vit et travaille à Paris et Marseille)**

Ibrahim Meïté Sikely croise dans ses peintures la symbolique des peintures romantiques du 19e siècle et les références contemporaines allant des jeux-vidéos à l'âge de bronze des comics, jusqu'aux mangas tels que Akira, Gantz, Shingeki No Kyojin ou encore Dragon Ball Z. Ses peintures mettent en scène des allégories dont les personnages sont issus de ses cercles proches et de son quotidien.

Page Instagram de l'artiste : <https://www.instagram.com/framboiselasalade/?hl=fr>

Présentation de l'artiste par la galerie Anne Barrault :

<https://galerieannebarrault.com/artiste/ibrahim-meite-sikely/>

### **Wendy Owusu (née en 1994. Vit et travaille entre Paris et Amsterdam)**

Artiste polymorphe, sa pratique multidisciplinaire mêle la vidéo, le textile, l'édition et l'installation. Son travail aborde principalement les thèmes de la transmission, la sociologie et des cultures afro-descendantes.

Présentation de l'artiste par le Palais de Tokyo : <https://palaisdetokyo.com/personne/wendy-owusu/>

Page Instagram de l'artiste : [https://www.instagram.com/wendyowusu\\_/?hl=fr](https://www.instagram.com/wendyowusu_/?hl=fr)

### **Pierrick Sorin (né en 1960. Vit et travaille à Nantes)**

Pierrick Sorin est un artiste vidéaste, metteur en scène et scénographe français. Dans son œuvre il se met en scène dans des situations burlesques et fantasmagiques au milieu de décors qu'il fabrique lui-même. Son travail est un moyen de jeter un regard caustique et poétique sur les travers de la société.

Présentation de l'artiste par la galerie Landau : <https://www.galeriew.com/artistes/pierrick-sorin>

Page Facebook de l'artiste : [https://www.facebook.com/PierrickSorinOfficiel/?locale=fr\\_FR](https://www.facebook.com/PierrickSorinOfficiel/?locale=fr_FR)